

Einer der notwendigsten und häufigsten Professionisten ist der Schneider, welcher hie und da mit Unrecht verächtlich behandelt wird; Denn wer weiß nicht, daß das Kleid im gemeinen Leben gar oft den Mann mache? Es verachtet aber der Schneider alle Arten von seidenen, wollenen und leinenen Zeuchen, wie auch alle Gattungen von Tüchern, um daraus die nöthigen Kleidungsstücke für Manns- und Weibspersonen zu machen. Manche Schneider, besonders in großen Städten, arbeiten bloß für Mannspersonen; andere bloß für Frauenzimmer: In kleinen Städten hingegen und auf dem Lande übernimmt er meistens beiderley Arbeiten. Das wichtigste Kleidungsstück, welches für Mannspersonen verfertigt wird, besteht in einem Rocke, Weste und Hosenkleidern; welche Stücke gemeinlich auch zu einem Westerstücker vorgegeben werden. Jedes Kleid muß nach dem Leibes des künftigen Trägers gemacht werden, wenn es gut seyn soll; Daber nimmt der Schneider 1. das Maas nach demjenigen Kleide, welches eine Mannsperson 2. wirklich trägt, theils sich nach demselben zu richten, theils auch, wo es nöthig abzubrechen oder zuzugeben. Sein Maas verfertigt er aus schmalen Papierstreifen 3. die doppelt zusammengelegt und wovon so viele zusammen genähet sind, daß damit die Länge eines Kleides ausgemessen werden kann. So oft er nun das Maas nimmt, macht er am Rande desselben die nöthigen Einschnitte oder Kennzeichen, die jeder Schneider für sich erdenkt und allein kennt. Ist das Maas von der Kleidungsgröße sowohl hinten als vorne, von der Breite der Schultern und von den Armen genommen, auch ein gleiches von der Wüste und den Beinkleidern geschähen, so werden alle Theile von benannten Kleidungsstücken einzeln zugeschnitten, welches auf einem besondern Tische 4 mit der

Opificum, qui et frequentes et necessarii sunt, numero habetur sartor, contentum hinc atque illinc exceptus, utrius sine causa: Ecquis enim est, qui nesciat, homines ut nunc est seculi huius mos, haud raro ex vestibus aestimari? Tractat autem manu et acu sartor, quicquid e serico, lana, et linteo textitur, ut inde utriusque hominum sexui, quibus opus videretur, accommodet vestimenta. Alios sartores, imprimis maiorum gentium urbes qui incolunt, maribus solis, alios feminis tantummodo locare operas suas, in confesso est: In oppidis vero et agris ad utrumque parati esse tenentur. Qui primas sibi vindicat vestitus, sexui digniori accommodandus, cernitur in toga s. amiculo, subucula et femoralibus, eaque ubivis fere locorum prospectum artis elaborando sartoribus praescribuntur. Vestis autem quaeque haud potest bene sedere, nisi elaborata fuerit ad exemplar corporis, ea induendi. Idcirco sartor metitur semper togae modulum ad illam, qua quis se vera est indutus, ut ad istam componat partem suam, partim eidem demat aliquid addat. Modulum, quo in metiendis vestibus utitur sartor, conficit e fasciis chartaceis, hisque duplicatis et vesti metiendae, quod ad longitudinem attinet, sufficientibus. Quoties igitur unquam togam cuiquam metitur, modulū marginem diversimode notat incisuris, quas excogitat sartor pro se quisque, solusque potest interpretari. Ementa vestimenti longitudine, scapularum latitudine et manicarum amplitudine cum a tergo, tum ex adversa corporis parte, subucula porro et femoralibus idem pallis, singulae supradictorum vestimentorum partes sigillatim in mensa, quae huic operum negotio est destinata, forcibus maioris ope discernuntur. Praeter forcem

Parmi les ouvriers d'autant moins rare qu'ils sont plus nécessaires on compte le tailleur qui n'est pas reçu également bien partout et qu'on regarde de tems en tems d'un air de mépris sans sujet sans raison. Chacun fait que la coutume de notre siècle mesure l'estime sur l'habillement. Or le Tailleur travaille avec l'aiguille aux habits d'étoffe, de drap, et de toile tant pour les hommes que pour les femmes. Dans les grandes Villes il y a des tailleurs pour les femmes seulement, et d'autres uniquement pour les hommes. Dans les petites Villes, et dans les bourgades ils travaillent indifféremment pour les uns, et pour les autres. Les premiers habillemens, et les plus portables pour l'homme, sont le justaucorps, la veste, et les culottes et presque par tout on les donne pour modèles à tout tailleur qui veut faire son chef d'oeuvre; mais nul habit ne sied par bien; à moins qu'il ne soit justement proportionné à la taille du corps. C'est pour quoi le tailleur accoutumé de prendre la mesure sur l'habit, dont on est vêtu, et dans la coupe il retranche le superflu, et ajoute le nécessaire, et le convenable. Le tailleur prend la mesure des habits avec des morceaux ou des bandes de papier doublées qui soient assez longues pour mesurer exactement de haut en bas et en peripherie. Toutes les fois que le tailleur prend la mesure d'un habit il donne à sa mesure differens petits coups de ciseaux de son invention, pour y faire des marques qui comprend lui seul, et près l'être formé par le moi en des incisions une juste idee de la largeur de l'habit, et de l'étendue des épaules, des manches et des culottes, tant en avant qu'en arriere. Le tailleur emploie ses grands ciseaux à faire la coupure de toutes ces pieces sur une table de-

Il Sarto entra nel numero di quegli Artifici che sono necessari nella Società. Egli non è apprezzato ugualmente in ogni luogo. Non vi è ragione, perchè deva essere dispregiato. È noto ad ognuno che in questo Secolo si stimano gli uomini dal vestito. Il Sarto lavora con l'ago, e fa gli abiti di seta di panno e di tela non tanto per gli uomini che per le donne. Nelle Città Capitali vi sono dei Sarti per le donne, e per gli uomini separatamente. Nelle piccole città e nei Borghi lavorano indifferente mente sì per gli uni che per le altre. I vestiti più necessari, ed i più convenevoli dell'uomo sono il mantello, la giubba, la sottoveste, ed i calzoni; e quasi in ogni luogo li danno per modello ad ogni Sarto, che vuole produrre il suo Saggio. Niuno abito però non anderà bene, quando non sia appunto proporzionato alla statura ed al corpo; e per questo il Sarto suole prendere la misura sopra l'abito che si porta, e nel tagliare la roba toglie la soverchia, e lascia quella che abbisogna. Il Sarto piglia la misura degli abiti con delle striscie di carta raddoppiate, che sieno abbastanza lunghe per misurare esattamente dall'alto al basso, ed in circonferenza. Ogni volta che un Sarto prende la misura di un abito fa sulla misura diverse tacche a suo capriccio per farvi dei segni, e cinescoli che capisce esso solamente, dopo che si è formato col mezzo di tali tacche una giusta idea della lunghezza, e della larghezza dell'vestito, dell'estensione delle spalle delle maniche, e dei calzoni, tanto davanti quanto dietro. Si serve il sarto delle sue grandi forbici a tagliare tutte queste parti sopra una tavola a tale uso preparata. Oltre le forbici adopera egli ancora l'ago il, passetto, il ferro da spianare tutte le cuciture, e da soppressare tutto l'abito. Quando il

Schneiderschere 5 geschieht:
Denn diese ist, nebst der Na-
del, dem Ellenmaas 6 und
dem Siegeleisen 7, das nö-
thigste Werkzeug des Schnei-
ders. Hierauf übergiebt er
die zugeschnittenen Kleidungs-
stücke den Gesellen 8, welche
sie auf der Werkstätte 9 fi-
hend zusammennähen, füttern
und zuletzt alle Narben sorg-
fältig ausbiegeln. Bisnabe
alle Tücher müssen vor ihrer
Verarbeitung eingeschlagen
werden; wo man dieses un-
terläßt, laufen sie ein und
bekommen Flecken, so oft sie
in Regen kommen oder naß
werden. Dieses Einschlagen
verrichtet entweder der Tuch-
bereiter, oder, wo man ihn
nicht haben kann, der Schnei-
der selbst. Dieses Handwerk
wird ohne Lehrgeld in sechs
Jahren, mit demselben aber
in 3 bis 4 Jahren erlernt.
Der Frauenschneider macht
Schürbrüste, Röcke und al-
le Arten von langen und be-
quemen Kleidungen, die das
weibliche Geschlecht trägt,
und, worinnen die Mode
fast in jedem Jahre allehand
Veränderungen hervorbringt.

praecipua sunt sartoris in-
strumenta acus, ulna, fer-
rumque, quo candefacto ve-
stimenta laevigantur. Quas
hac ratione dissecut vestimen-
torum partes distribuit
famulis quorum est, eas-
dem, officinae sartoriae in-
sidentes, consuere, pan-
num interius assuere, om-
nes denique ac singulas su-
turas, ut vestimenta nu-
mero omni absolvantur,
ferri calefacto sollicito lae-
vigare. Unum quodque fere
pannorum genus ante su-
bigitur aqua, quam confi-
ciendis vestibus sit aptum;
quo neglecto periculum sa-
ne est, ne corrugentur ma-
culasque vel pluviae expo-
siti, vel madefacti, acci-
pant. Laborem eiusmodi
nunc fullo sibi sumit nunc
ubi eius copia non datur,
sartor ipsissimus. Sartoris
opificium addiscunt tirones
intra sexennium, didactro
non soluto; hoc autem in-
terveniente intra ternos
quaterosve annos. Qui
solis feminis operas prae-
stat, sartor et alorat thora-
ces, stolas, casque syrma-
te nunc destitutas nunc
gaudentes, et cuiusvis
generis amacula, quae vel
totum, quantumcunque
est, corpus ambiunt, vel
aliquam tantum eius par-
tem, neque illa sine gratia
ac commoditate: Dici ve-
ro non potest, quam varia
haec sint, luxuriante in-
primis, qui Vertumno est
inconstantior, nostri seculi
genio.

stinée à cet usage. Outre
es ciseaux les principaux
instruments des tailleurs sont
l'aiguille, l'aune, et le fer
chaud qu'on fait passer sur
toutes les coutures pour les
applanir, et pour polir l'
ensemble. Après que le ci-
seaux du tailleur a deter-
miné à point nommé la di-
mension de toutes les pie-
ces, elles sont données aux
garçons assis dans sa bou-
tique, et qui doivent les
coudre, et les doubler, et
applanir avec le fer chaud
toutes les coutures, et re-
passer tout l'habit pour en
faire une ouvrage du der-
nier fini. On laisse trem-
per dans l'eau presque
toutes les fortes de draps
avant que de le mettre en
oeuvre; Si non le drap
court risque de se retirer,
et de se rider de contracter
des plis, et des taches,
des qu'il sera exposé à la
pluie ou mouillé d'ailleurs.
C'est la tâche du foulon,
ou à son défaut du tail-
leur lui même. Les ap-
prentis se forment dans
cet art en six ans sans payer
la maîtrise; mais en la pai-
ant ils peuvent passer maî-
tres en quatre ans. Les
tailleurs qui travaillent
seulement pour les femmes
font ce qu'on appelle les
corps de femmes, les longs
habillemens, ou la robe,
tantôt avec, et tantôt sans
queue trainante, ainsi que
toutes sorte de manteaux,
et des mantilles qui fat-
tangent les grâces et les
comodités. On ne sauroit
expliquer jusque à quel
point les modes qu'inon-
dent les pais changent de
jours en jours dans ce Si-
cle qui pour exprimer en
lui la naïve image de Ver-
tumne n'est constant que
dans son incostance.

Sarto ha tagliato pezzo, per
pezzo tutte le parti di un abi-
to, le dà ai garzoni che so no
nella sua bottega, che de-
vono cucirle, e foderarle,
ed ispianare col ferro cal-
do tutte le cuciture per
compire l'opera perfetta-
mente. Si bagnano, ed im-
mergono nell'acqua quasi
tutti i panni prima di met-
terli in opera; altrimenti
il panno è soggetto a riti-
rarsi, ed a ricevere delle
grinze, o pieghe, ed anche
macchie, se vi piova sopra,
o sia in altra guisa bagna-
to. Tocca al lavatore a
fare ciò, ed in sua mancan-
za lo fa il medesimo Sarto.
I principianti imparano
quest'arte in sei anni senza
pagare la matricola; ma
pagandola possono divenire
maestri in quattro anni. I
Sarti che lavorano solamen-
te per le donne fanno i bus-
ti, le vesti lunghe, ora con
la coda o strascico ed ora
senza; oltre a ciò ogni sor-
ta di mantelline e di man-
telletti comodi, e graziosi.
Non si può abbastanza spie-
gare quanto le mode che in-
vadono i paesi cangino di
giorno in giorno in questo
Secolo, a cui adattando la
immagine vera di Vertun-
no, non è costante che nel-
la sua incostanza.

